



Appareil à combustible solide : pellets de bois



Stella

Mod. 730



Siria

Mod. 830

INSTRUCTIONS – USAGE – ENTRETIEN

Appareils construits conformément aux directives communautaires applicables

pour le marque 

Cod. 90003110 Rev. 2

CHER CLIENT,

En Vous remerciant pour Votre choix, nous Vous prions de lire avec attention ce manuel car il fournit instructions et indications très importantes concernant l'installation, l'usage, l'entretien et la sûreté du produit. Ne lire pas ce livret sera retenu comme « **Usage Impropre** » de l'appareil et « **Donc Usage pas correct** » avec possibilité de perte de la Garantie.



INDEX

Cap.	Description	Pag.
1	Installation	3
1.1	Prescriptions et normes	3
1.2	Opérations Préliminaires	3
1.3	Positionnement de l'appareil	3
1.4	Laçages	4
1.5	Données Techniques	9
2	Usage	10
2.1	Avertissements Importantes	10
2.2	Combustible	10
2.3	Mise en fonction	11
2.4	Sûreté	18
3	Entretien et Nettoyage	19
3.1	Entretien Ordinaire	19
3.2	Entretien Extraordinaire	20
3.3	Accessoires	20
3.4	Possibles inconvénients et leur résolutions	21
4	Fiche Technique des caractéristiques	28

1 INSTALLATION

PARTIE DESTINEE A L'INSTALLATEUR

1.1 Normatives et prescriptions

- Ce manuel est à lire avec attention car il fournit indications et informations très importants au sujet de l'installation, l'utilisation, l'entretien et surtout la sûreté de l'appareil.
- L'installation et l'emploi des appareils, doivent se dérouler exclusivement dans un environnement qui soit convenable selon les établissements compétentes et surtout conforme aux normatives et prescriptions en force.
- Le système technologique et l'installation des appareils sont à effectuer par personnel qualifié, autorisé à élargir certification de conformité aux normatives en force.
- Dans l'environnement d'installation, les lois, les normatives en force en matière de construction civile et/ou industrielle doivent être respectées.
- Il faut aussi que toutes les normatives en force et les lois concernant les laçages, les carneaux, électricité, eau, ventilation/aspiration soient respectées. Il faut aussi que les normatives et les éventuelles prescriptions des établissements fournisseurs d'énergie et des institutions locales soient respectées.
- **Le fabricant n'est pas responsable au sujet de mauvais installation, utilisation pas correcte, altération, usage impropre et mauvais entretien.**

1.2 Opérations Préliminaire

- Enlever avec attention l'emballage.
- Le matériel qui compose l'emballage est à recycler en le mettant dans les récipients spécifiques.
- Avant d'installer l'appareil, il est convenable de vérifier son bon état, dans le cas contraire n'utiliser pas l'appareil et s'adresser au revendeur.

1.3 Positionnement de l'appareil

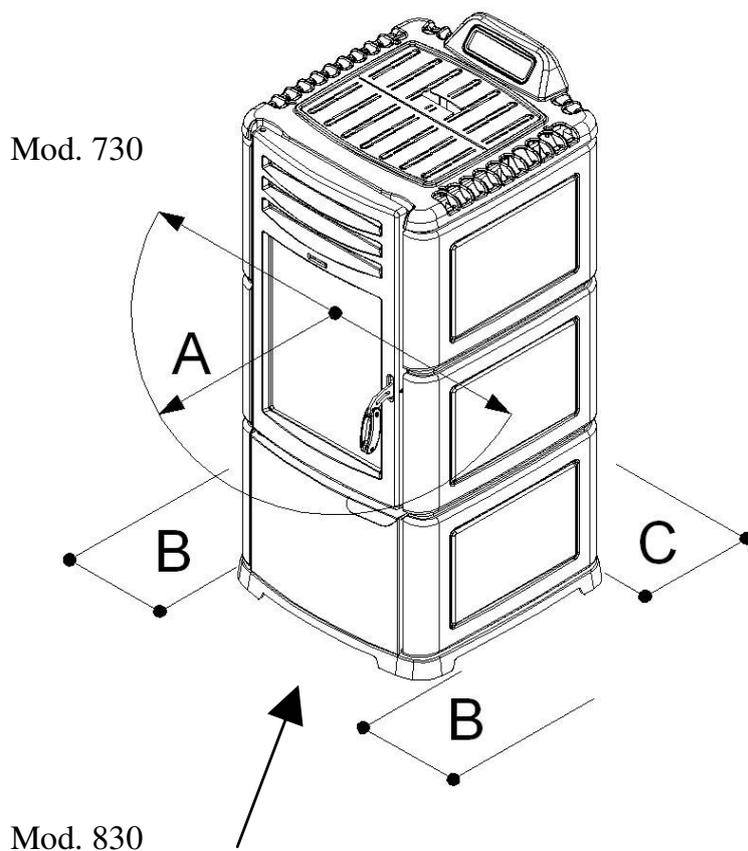
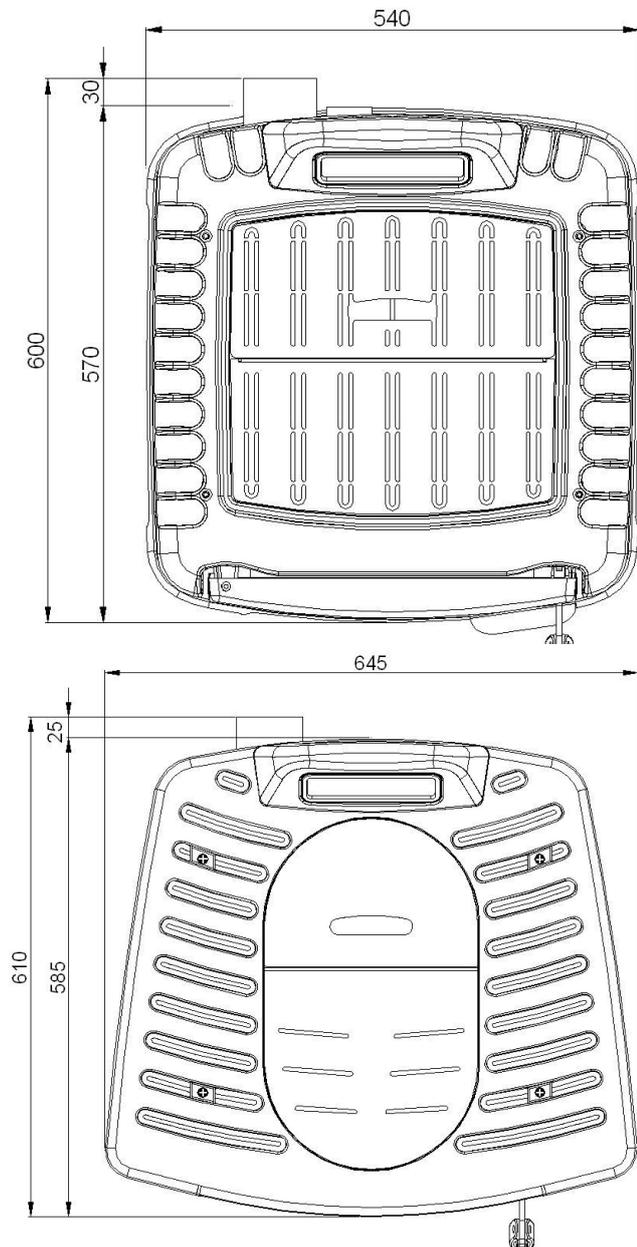
- Le lieu d'installation de l'appareil doit prévoir :
 - Un sol qui soit convenable à supporter le poids de l'appareil. Si la construction existante n'a pas les caractéristiques nécessaires, il faut adopter les mesures convenables.
 - Un sol adapté au poids de l'appareil et à la diffusion de la chaleur qui soit aussi inflammable
 - L'installation doit garantir un facile nettoyage de l'appareil, des conduits de sortie des fumées et du conduit central.
 - Une distance minimale de matériel inflammable (Voir distances de sécurité)
 - La pièce doit être toujours ventilée selon les normes en force.

PROTECTION DU SOL

- L'appareil doit appuyer sur une surface réfractaire. Dans le cas d'installation sur un sol inflammable (bois ou moquette) il est nécessaire de préparer une base réfractaire (lamier de acier, céramique ou autre) avec les dimensions suivantes :
 - Saillie antérieure ≥ 500 mm;
 - Saillie latérale ≥ 300 mm;
 - Saillie postérieure ≥ 100 mm.

DISTANCES DE SECURITE

- De objets PAS inflammables :
 - $A > 400$ mm $B > 100$ mm $C > 100$ mm
- De objets inflammables et des parois principales en béton armé :
 - $A > 800$ mm $B > 200$ mm $C > 200$ mm
- Toutes les objets qui se trouvent au dessus de l'appareil doivent se trouver à une distance minimale de 1 mètre



Valable pour : 730-830
 Mesurer toujours à partir de la surface
 extérieure de l'appareil

1.4 Laçages

- Avant d'installer l'appareil, il faut vérifier que les données sur la plaquette (voir copie à phe.4) soient correspondants à ces que Vous avez demande à l'achat.
- Tous les appareils de chauffage à biomasse, et en particulier les poêles à pellets, doivent pour loi, évacuer les produits de la combustion dans le carneau construit conformément au normes en force dans Votre Pays.
- Tout les indications, les conseils et les prescriptions concernant installation, carneaux, et laçage extérieure ont valeur de « Norme générale » il faut toujours et dans tout les cas faire référence aux normes et règlements locales s'ils sont plus précis.

CHEMINEE OU CARNEAU

La cheminée ou le carneau doit avoir les caractéristiques suivantes :

- Lire, Observer, Respecter, Suivre ce qui est indiqué dans le paragraphe 1.1
- Complètement hermétique pour les produits de combustion, imperméable, bien isolé et avec calorifugeage par apport aux conditions d'emploi.
- Les carneaux doivent être réalisés avec matériels adaptés aux normales contraintes mécaniques, à la chaleur, à l'action des produits de combustion et à leur condensation .
- Ils doivent avoir une structure verticale avec déviation de l'axe pas majeur de 45°
- Ils doivent se trouver à une juste distance des matériels combustibles ou inflammables à travers une lame d'air ou un isolant thermique.
- Section interne de préférence circulaire ; les sections carrés ou rectangulaire doivent avoir coins arrondis avec rayon pas inférieur à 20 mm
- Section interne constante, libre et indépendant
- Section rectangulaires avec rapport maximum entre les cotés de 1,5
- Tous les indications du constructeurs de l'appareil concernant la section, les caractéristiques de construction du cheminée / carneau se doivent respecter. Pour section particulière, variations de section ou de parcours, il faut vérifier le fonctionnement du système d'évacuation fumées avec méthode de calcul fluo-dynamique approprié.
- Le conduit fumées doit avoir une chambre de collection matériel solide et éventuel condensat situé bas de l'embouchure du conduit fumées, facile à ouvrir et à vérifier à travers porte hermétique.
- Dans le cas d'incendie du conduit des fumées, il faut s'équiper par les systèmes convenables pour fermer les flammes (ex. employer un extincteur à poudre ou an. carbonique) demander l'intervention des pompiers

LACAGE DE L'APPAREIL AU CARNEAU ET EVACUATION DES PRODUITS DE LA COMBUSTION

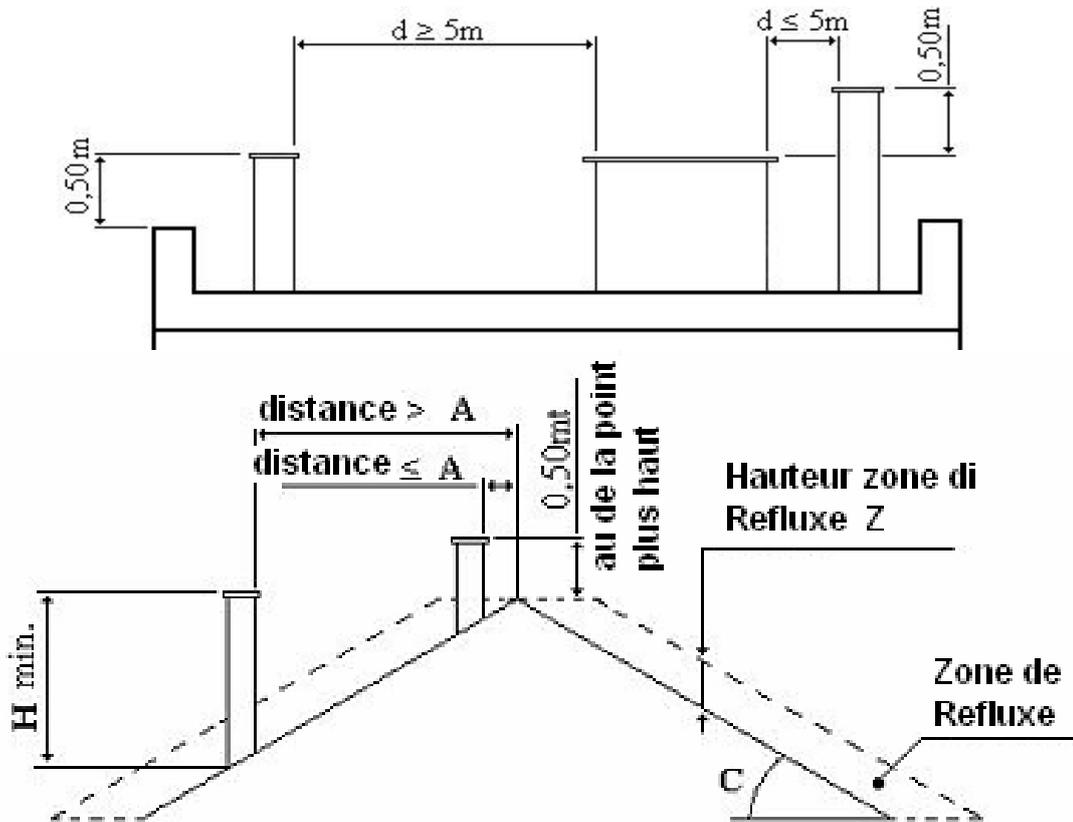
- Lire, Observer, Respecter, Suivre ce qui est indiqué dans le paragraphe 1.1
- Le laçage entre l'appareil et le carneau doit recevoir le décharge d'un seul générateur de chaleur
- Il est admissible la réalisation de appareil composé par cheminée et four de cuisson avec un seul point de décharge vers la cheminées, pour lequel le constructeur devra fournir les caractéristiques de construction du raccord des conduits pour les fumées.
- Il est interdit de convoyer dans le même conduit de fumées, le décharge des hottes d'aspiration
- Il est interdit la décharge directe (à paroi) des produits de la combustion à l'extérieur ou dans des espaces fermés même s'ils se trouvent en plain air.
- La décharge directe des produits de la combustion se doit effectuer « à toit » et le conduits des fumées doit avoir toutes les caractéristiques ici indiquées.

PARTIE TERMINALE CONDUIT FUMÉES

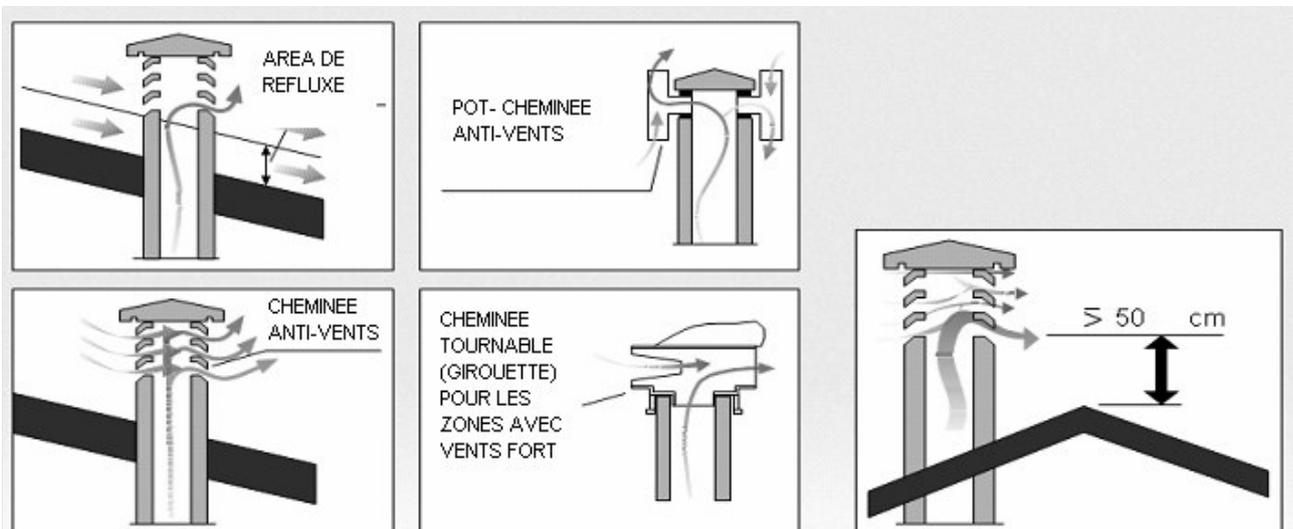
La partie terminale du conduit des fumées doit avoir les caractéristiques suivantes :

- Lire, Observer, Respecter, Suivre ce qui est indiqué dans le paragraphe 1.1
- Section équivalent à celle du cheminée
- Section libre de sortie et pas inférieur au double de celle intérieure de la cheminée

- Hermétiques c'est-à-dire, faites dans la façon que ne soit pas permis la pénétration dans la cheminée de la pluie, de la neige ou autres corps et surtout de permettre la sortie des produits de combustion avec n'importe quel régime des vents
- Positionnés dans la façon de garantir une correcte dispersion des fumées et dans tout le cas en dehors de la zone de reflux, qui favorise la formation des contre pressions.

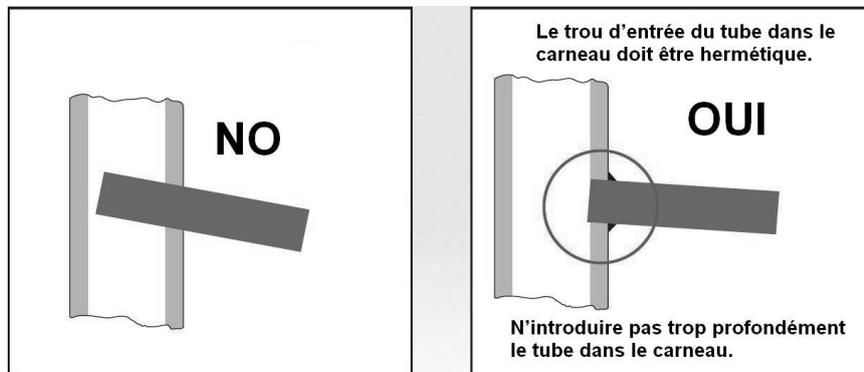


Inclination de toit C (°)	A	H	Hauteur zone de reflux Z (m)
15	1,85	1,00	0,50
30	1,50	1,30	0,80
45	1,30	2,00	1,50
60	1,20	2,50	2,10



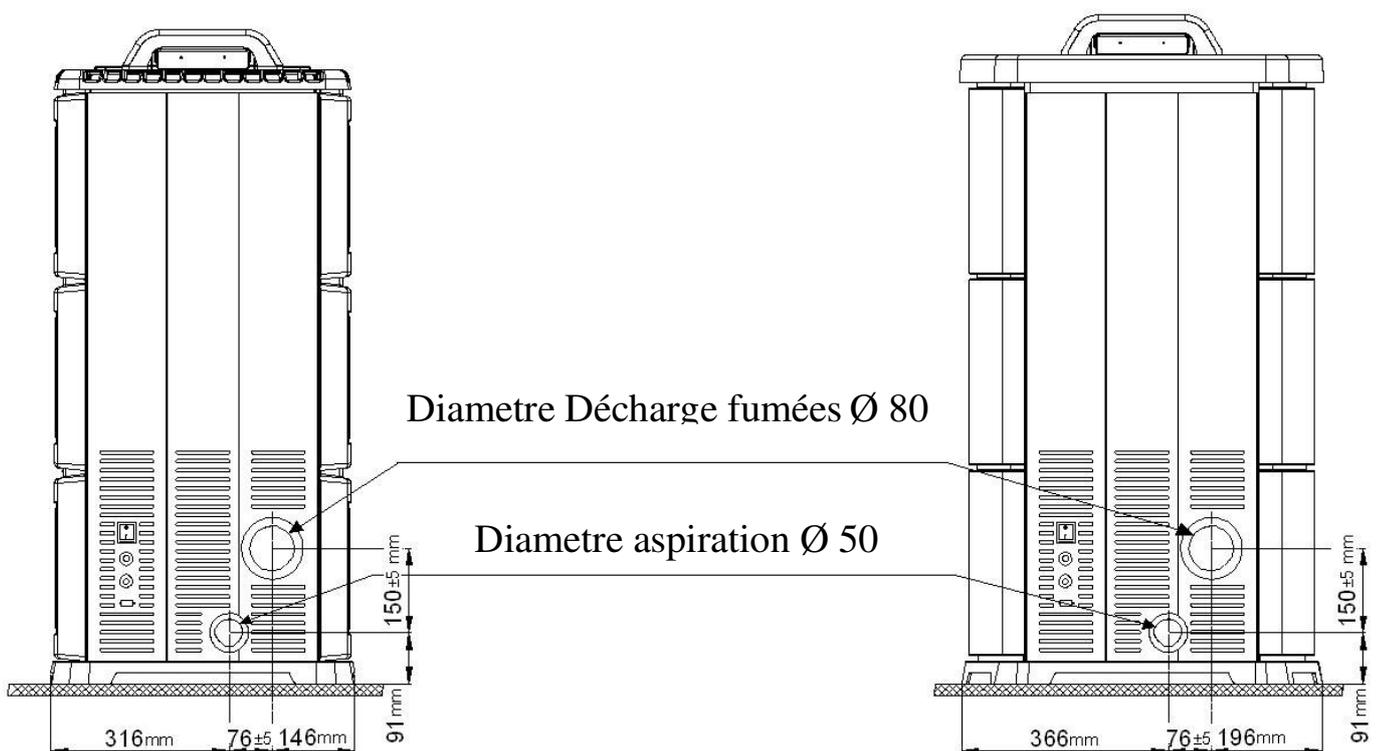
REALISATION DU LACAGE AU CARNEAU

- Exécuter le laçage de l'appareil au carneau de la cheminée existante, en s'assurant que le tube de sortie fumées n'occupe pas la section libre du carneau.
- Employer exclusivement tuyaux doués de garniture
- Limiter les traites horizontales (max 2 mètres) et l'emploi des courbes.



MESURES ET CONNEXION POUR LE TUYAUX DECHARGE FUMÉES ET ASPIRATION AIR

- Il faut faire attention au modèle du poêle acheté.
- S'il sera nécessaire de faire des trous sur les mur pour la décharge des fumées, il faudra suivre les opérations suivantes :
 - Mesurer et dessiner à grandeur naturelle sur la paroi les points pour le laçage du poêle
 - Réaliser les trous dans le mur
 - Connecter le poêle au carneau à travers les tube de sortie des fumées
 - Dans le cas de tube de sortie connecté en position PAS horizontale, (pour exemple vers l'haute) il faut laisser une distance de sécurité entre tube et mur de 100mm.



LACAGE ELECTRIQUE

- Le poêle est fourni avec cave de connexion avec épine européenne. Le laçage est du type « Y » et l'éventuelle maintenance ou substitution est à faire par personnel technique. Alimentation 1N 230V AC 50Hz. Il faut éviter que le cave de connexion soit en contact avec surfaces chaudes et ou tranchant.

ALIMENTATION D'AIR DE COMBUSTION DANS LA PIECE D'INSTALLATION

- Lire, Observer, Respecter, Suivre ce qui est indiqué dans le paragraphe 1.1
- L'appareil doit disposer de l'air nécessaire à garantir le fonctionnement régulier, à travers des prises d'air extérieures.
- Les prises d'air doivent avoir les caractéristiques suivantes :
 - a) Section totale Libre de 200 cm²;
 - b) Communiquer directement avec la pièce d'installation ;
 - c) Protégées par grilles, filet métallique ou protection convenable à éviter son obstruction (la protection de doit pas réduire la section minimum)
- L'afflux d'air peut s'obtenir aussi d'une pièce adjacentes à celle d'installation, mais il est impérative que l'aération se déroule librement à travers ouvertures permanentes en communication avec l'extérieur. La pièce adjacente à celle d'installation, ne doit pas se trouver en dépression par rapport à l'environnement extérieur pour effet du tirage contraire, causé par la présence dans cette pièce, d'un appareil – d'aspiration.
- Dans la pièce adjacent les ouvertures permanentes doivent répondre aux caractéristiques reportées au points a) e c).
- La pièce adjacent ne doit pas être : garage, dépôt de matériel combustible

ALIMENTATION D'AIR DE COMBUSTION DIRECTEMENT DE L'EXTERIEURE

Si l'air prélevée vient directement de l'extérieure il faut :

- Lire, Observer, Respecter, Suivre ce qui est indiqué dans le paragraphe 1.1
- Utiliser un tuyaux métallique de \varnothing 50 mm ou majeur.
- Pour garantir un flux d'air suffisant , la conduite ne doit pas être plus longue de 2 ou 3 Mt et elle ne doit pas avoir trop de courbes.
- Si la conduite va à l'extérieure, celle-ci doit terminer avec une courbe de 90° vers le bas, ou avec une protection anti-vent ; il est convenable d'installer une grille de protection pour éviter l'introduction des petits animaux ou parties.
- Dans le cas que la conduite aille dispositif de fermeture, ils doivent s'ouvrir automatiquement à l'allumage de l'appareil.
- Ne pas observer ces conditions signifie dans la plus parts des cas, une mauvaise combustion dans la poêle et la perte de la garantie.
- Protéger par grilles, filet métallique ou protection convenable qui ne puisse pas réduire la section minimum de passage.

NOTE : Ventilateur ou extracteur d'air en fonction dans la même pièce d'installation ou à coté de l'appareil puissent causer des problèmes de fonctionnement.

NOTE :La pièce d'installation ne doit pas se trouver en dépression par rapport à autres appareils ex : hottes d'aspiration, cheminées, carneaux etc... y installé ou dans les pièces

1.5 Données Techniques

<i>Description</i>			<i>Stella 730</i>	<i>Siria 830</i>
Largeur		mm	540	645
Profondité		mm	570	585
Hauteur		mm	1165	1190
Pois Ceramique		kg	192	192
Pois P.Ollaire		kg	210	-
Diametre decharge fumées		mm	80	80
Diametre de aspiration		mm	50	50
Puissance Thermique du Foyer Max		kW	9.23	9.23
Puissance Thermique du Foyer Min		kW	3.0	3.0
Puissance Thermique Nominale		kW	8.5	8.5
Puissance Thermique Minimum		kW	2.8	2.8
Emission de CO : (at 13% di Oxigen)	Puissance Thermique Nominale	%	0.0052	0.0052
	Puissance Thermique Minimum	%	0.0366	0.0366
Emission de CO ₂ :	Puissance Thermique Nominale	%	10.60	10.60
	Puissance Thermique Minimum	%	5.89	5.89
Rendement :	Puissance Thermique Nominale	%	92.1	92.1
	Puissance Thermique Minimum	%	92.2	92.2
Température des fumées:	Puissance Thermique Nominale	°C	162.0	162.0
	Puissance Thermique Minimum	°C	101.7	101.7
Quantité fumées a le cheminée	Puissance Thermique Nominale	g/s	5.7	5.7
	Puissance Thermique Minimum	g/s	3.0	3.0
Consommation de combustible Max		kg/h	1.78	1.78
Consommation de combustible Min		kg/h	0.58	0.58
Autonomie Min / Max		h	17 / 52	17 / 52
Volume rechauffable (isolation thermique favorable)		m ³	198	198
Volume rechauffable (isolation thermique defavorable)		m ³	123	123
Dépression a le cheminée en essai		Pa	8.7 / 6.0	8.7 / 6.0
Dépression Min. a le cheminée		Pa	> 0	> 0
Dépression Max. a le cheminée		Pa	< 20	< 20
Chargement Max pellets de bois		kg	30	30
Absorbement Electrique				
Tension / Fréquence		V / Hz	230 / 50	230 / 50
Puissance électrique absorbe pendant l'allumage		W	390	390
Puissance électrique absorbe pendant fonctionnement		W	100	100
Fusible (5x20)		A	4T	4T
Type de combustible	Pellets de bois Ø6 mm			

UTILISATION – PARTIE DESTINEE A L'USAGER

2.1 Informations Importantes

- Lire avec attention les instructions de la partie suivante car elle fournit des indications très importants concernant l'emploi, l'entretien, et surtout la sûreté de l'appareil.
- Ce manuel doit être lu et étudié dans toutes ses parties car l'omission de ça sera considéré comme mauvais emploi de l'appareil donc un usage pas correct
- Garder avec attention ce manuel d'instruction au but de pouvoir l'employer tout le fois qu'il soit nécessaire.
- L'appareil de ce manuel est à utiliser seulement pour le chauffage, il est interdit de l'employer pour des utilisations différents qui ne sont pas convenables donc dangereux.
- Ne pas utiliser l'appareil comme incinérateur.
- Le fonctionnement de l'appareil origine des températures très élevées au niveau des surfaces externes et internes avec lesquelles l'utilisateur peut entrer en contact, il faut donc faire attention!
- Tout l'appareil est a considérer comme zone active de échange thermique, avec surfaces chaudes, il faut donc faire attention pour éviter le contact direct avec enfants, animaux ou personnes diables.
- Pour l'ouverture de la porte feux, il faut utiliser les outils en dotation.
- Le fonctionnement correcte du poêle est entendu avec porte fermée ; dans le cas de vitre de la porte feu cassé et/ou fêlure, ainsi que dans le cas des anomalies dans le fonctionnement, na faire pas fonctionner l'appareil que depuis avoir éliminé l'anomalie.
- Désactiver l'appareil dans le cas de mauvais fonctionnement éventuellement en désactivant la connections électrique.
- Les parties consommées sont à substituer et à réparer par le personnel du centre assistance qualifiée. Il faut réclamer seulement partie originelles.
- Il est interdit d' altérer l'appareil
- Ne pas obstruer les ouvertures d'aspiration ou de sortie du chaleur.
- Ne pas utiliser l'appareil comme structure d'appuy ou comme escalier.
- Ne pas introduire manuellement le combustible à l'intérieur du panier brûleur.
- Ne pas introduire dans le réservoir du matériel différent du pellet de bois
- Ne pas toucher l'appareil avec les mains humides, il s'agit d'appareil électrique.
- Il faut respecter toutes les distances de sécurité de matériels inflammables et tous ce qui est indiqué dans le chapitre 1 Installation.

2.2 Combustible

- Le combustible à employer est :

PELLETS DE BOIS DE BONNE QUALITE

CARACTERISTIQUES DU PELLETS DE BONNE QUALITE

Puissance calorifique	4.8÷5.2 kWh/Kg.
Densité	650 kg/m ³
Contenu d'eau	Max 8% du pois
Pourcentage de cendre	Max 1% du pois
Diamètre	5 ÷ 6,5 mm
Longueur	20 ÷ 30 mm
Contenu	100% bois pas traité Avec pourcentage de écorce Max du 5%

Ne pas utiliser combustible solide comme paille, mais, noisette, pigne ou autre différent de ce qui est indiqué dans le tableau. Nous Vous conseillons de bien vouloir demander à votre revendeur, le combustible certifié LINCAR. L'utilisation du combustible de mauvaise qualité ou l'utilisation des pellets qui ne sont pas approprié, compromet le fonctionnement de votre poêle et le déchéance de la garantie

NOUVELLES SUR LE PELLETS

- Les pellets sont réalisés avec des déchets du bois qui vient des scieries, usine de rabotage, et avec morceaux de bois de usine forestier. Ces « matériels primaires » sont brisé, desséchés et pressés jusqu'à former le combustible en pellets.

CONSERVATION DU PELLETS

- Au but de garantir une parfaite combustion, il faut conserver le combustible dans un lieu qui soit le plus possible sec y propre.

2.3 MISE EN FONCTION

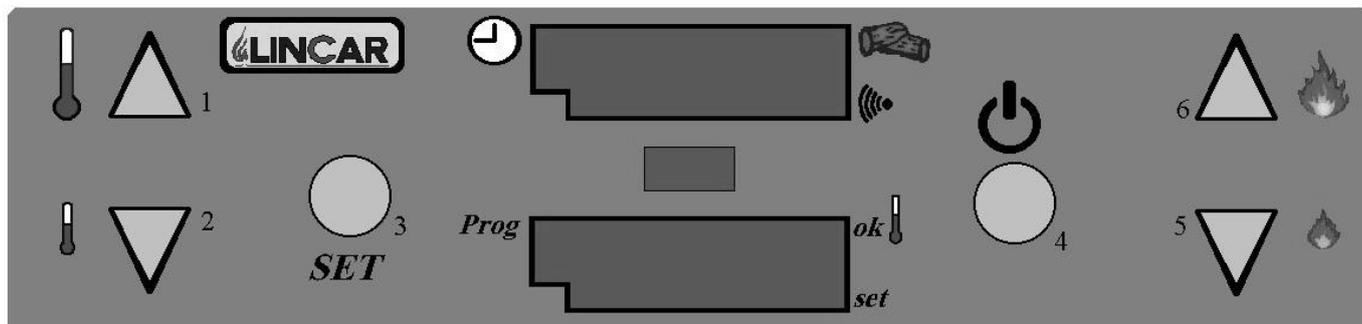
- La mise en fonction de l'appareil se doit réaliser seulement après toutes les opérations de montage et de laçage aux conduits évacuation fumées. Un nouveau poêle exige le séchage des vernis et des peintures. Il faut donc suivre les indications suivantes pendant les premières phases d'allumage :
 - Pendant les premières fois d'allumage, l'appareil pourra émaner des mauvais odeurs ; il sera convenable d'aérer la pièce pour les éliminer
 - Les vernis et les peintures iront s'endurcir après quelques allumages

CHARGEMENT DE COMBUSTIBLE

- Pendant les opérations de chargement du combustible il faut faire particulièrement attention, il faut éviter le contact entre le sac et l'appareil chaud.
- Il faut faire attention que aucun corps étranger entre dans le réservoir, pour exemple petits morceaux de sac, pièce de bois ou autre qui peuvent obstruer ou bloquer la vis sans fin avec dommages graves.
- Le chargement du combustible est à effectuer de l'haut, après l'enlèvement du couvercle supérieur. Pendant le fonctionnement du poêle, il faut employer le gant en dotation, car les surfaces puissent rejoindre températures très hautes. Il faut toujours contrôler et maintenir un bon niveau de Pellets au but d'éviter que le poêle s'éteint. Le couvercle du réservoir doit toujours rester fermé sauf quand il faut charger le combustible. Capacité Réservoir (voir données Techniques par.4)

FONCTIONS DU POUSSOIR DU PANNEAU DE CONTROL

- Le poêle à Pellets est douée d'une fiche électronique, installée à son intérieur qui reçoit les commandes de fonction par le panneau de control avec display pour visualiser les données.



En agissant sur les poussoirs, (voir le tableau ci-dessus) s'accède aux différents fonctions :

POUSSOIR	DESCRIPTION FONCTION
Bouton 1 et 2	Elever et baisser la température ambiance programmée, modifier le valeur du donné en programmation.
Bouton 3 (SET)	Il permet d'accéder aux programmations (température et horaires), confirmation donnés programmés
Bouton 4	Allumer / Eteindre l'appareil et sortir du programmation
Bouton 5 et 6	Elever et baisser la puissance de fonctionnement de l'appareil

CYCLE D'ALLUMAGE

Le cycle d'allumage de l'appareil prends normalement 15 minutes et il se déroule en 4 phases différents qui seront visualisé sur le display avec les légendes suivantes :

- « **FAN ACC** » = phase de préchauffage de la bougie
- « **LOAD WOOD** » = phase de chargement pellets
- « **FIRE ON** » = phase de combustion pellets
- « **ON .../ ECO** » = phase de fonctionnement à puissance

Display	Phase Appareil	Explication
FAn Acc	Chauffage bougie allumage	Phase d'allumage de l'appareil qui est en train d'accomplir à la phase de pre-chauffage do bougie d'allumage
LoAd Wood	Phase d'allumage de l'appareil	Pendant cette phase l'appareil commende à alimenter le brûleur avec le pellets en vérifiant avec la sonde fumées, l'allumage du combustible
FirE on	Phase de mise en fonction de l'appareil	Après l'allumage do combustible, l'appareil attends le complète allumage du brûleur pour passer au fonctionnement à puissance
ON 1...5	Fonctionnement à puissance	L'appareil est en fonction selon la puissance choisie jusqu'à la réalisation de la température ambiance programmée

Eco 18°... 24°	Modalità Economy	A la réalisation de la température ambiance programmée, l'appareil fonctionne à puissance minimum (Economy) jusqu'à quand la température ne baisse pas au dessous de celle programmée
StoP FirE	Nettoyage Brasier	L'appareil est en train de nettoyer le brûleur, alimentation du pellets au minimum, le moteur d'extraction est au maximum
Off 09:32	Appareil en arrête Appareil en pause	Le poussoir d'éteignement à été poussé et l'appareil commence le cycle d'éteignement. L'appareil s'éteint dans l'attente d'utilisation

1ER ALLUMAGE OU ALLUMAGE SUITE AU VIDAGE DU RESERVOIR

Contrôler que le réservoir Pellets soit plein, que l'appareil soit relié à la prise de l'électricité et que l'interrupteur postérieur soit sur la position 1 (display panneau commandes illuminé). Pendant le premier allumage de l'appareil, le dispositif de chargement pellets (vis sans fin) n'est pas encore chargé, il est donc possible que l'appareil ne complète pas toutes les phases du cycle d'allumage en aillant en position d'alerte (**alar – no Acc**), **il faudra donc répéter une ou plusieurs fois les instructions ci-joint :**

1. pousser pour quelques instants le poussoir nr.4 du panneau de control, si sur le display il y a le donné – **alar – No acc** – il faut continuer selon point 2 au contraire, il faut attendre le signale sur le display « **On** » ou « **Eco** » (le poêle s'allume directement en ECO si dans l'ambiance la température corresponde à celle programmée) qui indiquent les phases de fonctionnement à puissance.
2. éteindre l'appareil en poussant le poussoir nr.4 sur le panneau de control pour quelques instants.
3. disjoindre l'appareil de l'électricité avec le poussoir postérieur 0-1ù.
4. éliminer les morceau du pellets du panier brûleur.
5. rétablir la tension électrique avec le poussoir postérieur.
6. répéter à partir du point 1.

ALLUMAGE – CYCLE NORMALE

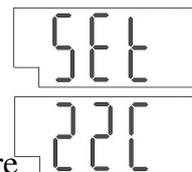
Vérifier la présence de pellets dans le réservoir – combustible et que la chambre de combustion, le panier et ses trous soient libres des résidus. Après le nettoyage du panier, au moment de le replacer, il faut vérifier que le trou du côté, ce qui a dimension majeur, soit correspondent au tube de la bougie d'allumage, placé à droite de la chambre de combustion, en suite il faut pousser pour quelques instants le poussoir nr.4 sur le panneau de control.

REGULATEUR DE PUISSANCE

Avec les poussoirs 5-6 il est possible sélectionner le degré de puissance calorifique désirée (on **1** on **5**) : de 2,8 à 8,5 kW. La régulation optimale des singles fonctions (Aire de convention, mouvement vis sans fin) à l'intérieur de l'appareil se réalise automatiquement. N'est pas possible modifier la puissance calorifique quand le poêle est en modalité « Eco » (il a dépassé la température ambiance programmée).

TEMPERATURE DE L'AMBIANCE

La température de l'ambiance désirée se programme en poussant le bouton **3(SET)**, le display signale la modalité **SET** et visualisera la température ambiance programmée pendant la dernière programmation. Avec les boutons **1** et **2** programmer la nouvelle température ambiance. En suite il faut attendre quelques secondes sans presser aucun bouton jusqu'à quand sur le display le mot SET sera disparu.



Le poêle est doté d'une sonde thermique qui relève la température ambiance dans lequel il se trouve, quand le poêle rejoint la température programmée, le mot **ECO** va paraître sur le display, qui signifie que l'appareil est en train de fonctionner au minimum, en modalité « economy » qui correspond à la puissance

CHRONOTHERMOSTAT

PARAM.	DESCRIPTION	RANGE
ut01	Jour de la semaine	off-dAY 7
ut02	Heure courante	00-23
ut03	Minutes de l'horaire courante	00-59
ut04	RESERVE pour TECHNICIENS	00-P5
ut05	Horaire allumage 1 ^{er} cycle	00:00 – 23:50
ut06	Horaire extinction 1 ^{er} cycle	00:00 – 23:50
ut07	Activation/Désactivation programme 1 ^{er} cycle	on (1..7) off (1..7)
ut08	Horaire allumage 2 ^{ème} cycle	00:00 – 23:50
ut09	Horaire extinction 2 ^{ème} cycle	00:00 – 23:50
ut10	Activation/Désactivation programme 2 ^{ème} cycle	on (1..7) off (1..7)
ut11	Horaire allumage 3 ^{ème} cycle	00:00 – 23:50
ut12	Horaire extinction 3 ^{ème} cycle	00:00 – 23:50
ut13	Activation/Désactivation programme 3 ^{ème} cycle	on (1..7) off (1..7)
ut14	Horaire allumage 4 ^{ème} cycle	00:00 – 23:50
ut15	Horaire extinction 4 ^{ème} cycle	00:00 – 23:50
ut16	Activation/Désactivation programme 4 ^{ème} cycle	on (1..7) off (1..7)

A - Le chrono thermostat sert pour activer et programmer le temps de fonctionnement automatique de l'appareil. Il est possible de programmer jusqu'à 4 allumage/éteignement automatique du poêle pendant la journée.

Chaque groupe de paramètre pour la programmation comprennent :

- l'horaire d'allumage
- l'horaire d'éteignement
- le choix des jours dans lesquels il faut que les programmations soient actives

N.B. Pousser le poussoir 4 pour sortir dans n'importe quel moment de la programmation.

PROGRAMMATION / CONTROL DE LA JOURNEE

B – Pousser le poussoir 3 (SET) jusqu'à l'apparition sur le display de :

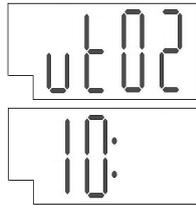


En utilisant les poussoirs **1** et **2** pour sélectionner le jour et le poussoir **3(SET)** pour confirmer

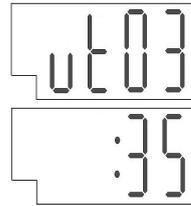
Display	Jour
oFF	Programm OFF
dAY 1	Lundi
dAY 2	Mardi
dAY 3	Mercredi
dAY 4	Jeudi
dAY 5	Vendredi
dAY 6	Samedi
dAY 7	Dimanche

POSTAGE / CONTROL DE L'HORAIRE

C – Pousser le poussoir **3(SET)** jusqu'à l'apparition sur le display de :

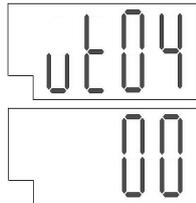


Pour L'heure



Pour les minutes

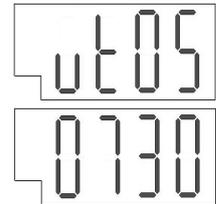
Utiliser les poussoirs **1** et **2** pour programmer les données corrects et le poussoir **3(SET)** pour confirmer :



D- Paramètre pour postages techniques, réservé aux techniciens spécialisés autorisés. Laisser programmation a 00 et pousser le bouton 3(SET) pour continuer.

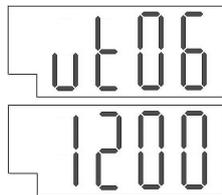
POSTAGE HORAIRE PREMIER ALLUMAGE / ETEIGNEMENT

E – Pousser le poussoir **3 (set)** jusqu'à l'apparition sur le display de :



Utiliser les poussoirs **1** et **2** pour programmer l'horaire d'allumage choisi et le poussoir **3 (SET)** pour confirmer.

F - Pousser le poussoir **3 (SET)** jusqu'à l'apparition sur le display de



Utiliser les poussoirs **1** et **2** pour programmer l'horaire d'éteignement choisi et le poussoir **3(SET)** pour confirmer

ACTIVATION DE L'ALLUMAGE AUTOMATIQUE

G – Sélectionner les jours de la semaine pendant lesquels l'allumage automatique doit s'activer, pousser le poussoir **3(SET)** jusqu'à l'apparition sur le display de : ut 7

Poussoir / Bouton **1** = il visualise en séquence les 7 jours de la semaine (on/off 1...7)

Poussoir / Bouton **2** = il modifie l'état de l'activation / désactivation de On à Off et vice versa.

ON = Active

OFF = Désamorcé

N.B. Confirmer avec le bouton **3 (SET)** seulement après avoir programmé tous les jours de la semaine avec les poussoir **1** et **2**



(Dans le dessin ci-dessus, la programmation programmée est active dans les jours de **Lundi, Jeudi, Vendredi, Samedi et Dimanche**)

H - Pour exécuter les autres programmations Allumage / Eteignement procéder selon les points E-F-G. Voir tableau 1 pour identifier les correspondant paramètre ut 08- ut09....

N.B. Pousser le poussoir 4 pour sortir dans n'importe quel moment de la programmation.

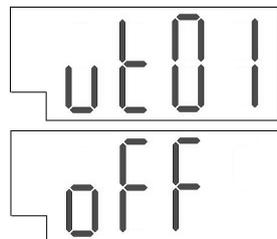
I – Attention avec la possible superposition des horaires de programmation allumage / éteignement, une programmation pas correcte signifie que l'appareil sera éteint pendant des horaires dans lesquels il faudrait qu'il soit allumé, il faut donc éviter de programmer dans la même journée des nouveaux allumages, avant l'heure d'éteignement du cycle précédente. Il est convenable entre un cycle et le suivant de interposer un intervalle de 20 min. qui correspond à la phase d'éteignement de l'appareil .

00:00	01:00	02:00	03:00	04:00	05:00	06:00	07:00	08:00	09:00	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:00	20:00	21:00	22:00	23:00	24:00
	Programme 1er cycle							Programme 2ème cycle							Samedi									
	Programme 3ème° cycle							Programme 4ème cycle							Samedi									
	En Fonction							En Fon							En Fon.									

Fonctionnement effective de l'appareil avec superposition des programmes

L – UTILISATION MANUEL DE L'APPAREIL : L'appareil peut s'allumer manuellement sans annuler les programmations enregistrées en continuant jusqu'au point **B** et programmer **ut01** en **OFF**

Pour activer toutes les programmations, programmer **ut01** au jour courant.



Il est possible d'exécuter allumage et éteignement manuellement même avec les programmations activés qui iront s'activer dans tout le cas aux horaires programmés. Pour désactiver les programmations et utiliser l'appareil complètement manuellement, procéder selon le point **L** .

EXTINCTION DE L'APPAREIL

En pressant quelques sec. Le bouton **4** sur le panneau de control, l'appareil s'éteint. Le moteur du vis sans fin s'arrête et le pellets ne sera plus alimenté. Les deux éventoirs (éventoir du gaz combustion et convention aire) fonctionneront encore pour quelque temps jusqu'à la température du gaz déchargé soit assez basse, après les éventoirs s'éteint automatiquement.

AVERTISSEMENTS FONDAMENTALES

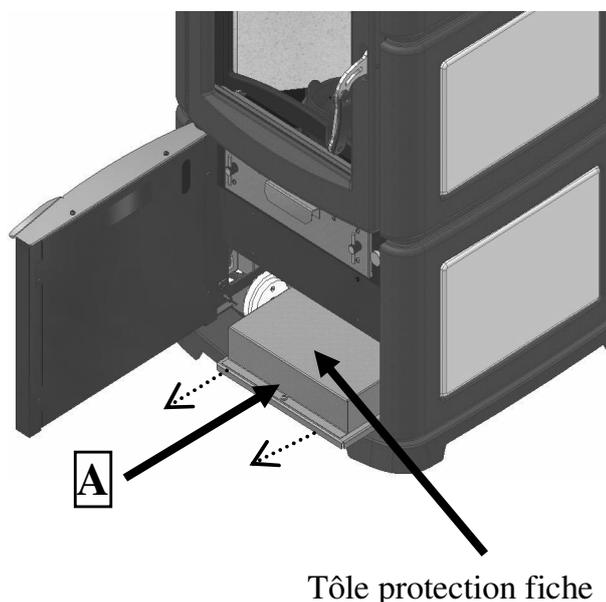
- La poêle doit être éteint et laisser refroidir avant de faire l'entretien .
- Enlever l'épine de la courent électrique.
- **Ne pas disjoindre l'appareil de la prise électrique** ou pousser l'interrupteur postérieur, pendant le fonctionnement, cet opération va bloquer tous les moteurs de l'appareil en empêchant la sortie des fumées à l'intérieure du poêle.

2.4 Sécurité

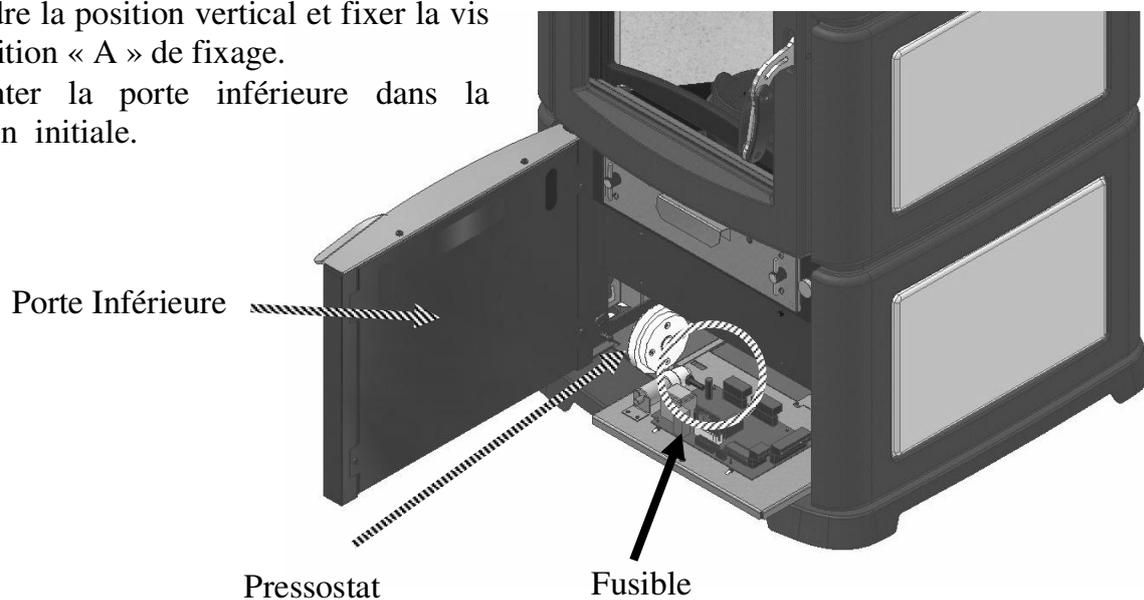
- Confort d'emploi, sécurité de fonctionnement . Le panneau de contrôle électronique digitale commande l'action combinée de l'éventoir des gaz de combustion, de l'alimentation du combustible, et de l'éventoir de convection et contrôle de la température environnement. Ce système de contrôle garantie conditions optimales de combustion et de fonctionnement en réduisant les frais d'exercice au minimum.
- Rendement Maximum, émission minimum : La grande surface d'échange thermique avec un optimale contrôle de l'air de combustion, fournit une exploitation optimale du combustible. L'émission dosée dans le brasier permet une combustion complète avec des bas valeurs toxiques dans les gaz de décharge

FONCTIONS DE SECURITE AUTOMATIQUES

- **DIMINUTION DE VOLTAGE** Depuis une bref diminution de voltage, l'appareil s'arrête et en suite il se réactive : la flamme se rallume naturellement ou reprend automatiquement avec la phase d'allumage, sans aucun risque pour la sécurité.
- **EXTINCTION POUR SURCHAUFFE** Pour raisons de sécurité, des thermostats limiteurs de température dans le cas de surchauffe anormale, désamorce l'appareil. Il faut donc faire refroidir la poêle pour au moins 45 min. et après elle peut être rallumée. Si cette situation se répète, il faut faire contrôler la poêle chez notre CENTRE DE ASSISTENCE.
- **EXTINCTION POUR TEMPERATURE BASSE** Si la température de la poêle descende au dessus d'un valeur minimum, (fin du combustible) l'appareil s'éteint automatiquement. Cet extinction se peut aussi vérifier dans le cas de allumage ralentie. Il faut donc rallumer la poêle.
- **DISPOSITIF ELECTRIQUE DE PROTECTION DE HAUTE VOLTAGE**
L'appareil est protégé contre le haute voltage par un fusible centrale (voir détails techniques). Le fusible est située sur la fiche électronique. Son éventuelle substitution est à faire par personnelle qualifié qui après avoir disjoint électriquement l'appareil (désactiver l'interrupteur postérieur et enlever l'épine de la prise) :
 - Déplacer la porte inférieure en la tirant vers l'haut et l'extérieur, en faisant attention au céramique. La porte est à appuyer sur la partie métallique au contraire la céramique peuvent se endommager.
 - Dévisser la vis « A » qui fixe le tôle de support de la fiche. Tourner la porte jusqu'à la position horizontale.
 - Faire attention aux câblages et aux connections électriques.
 - Lever le tôle de protection de la fiche électronique, en dévissant les vis qui la fixent au tôle de support fiche.
 - Enlever le fusible endommagé et le substituer avec le nouveau.



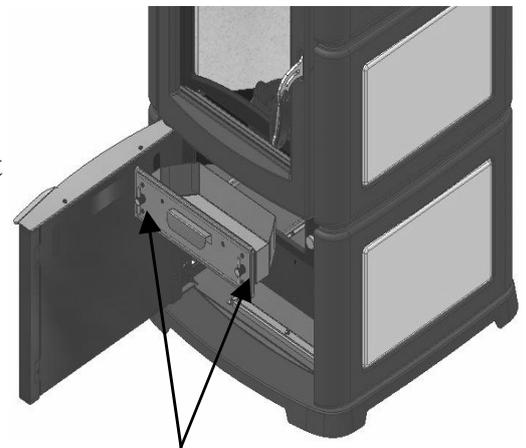
- Remonter le tôle de protection de la fiche électronique en faisant attention à ne pas endommager les câblages.
- Tourner le tôle de support fiche jusqu'à rejoindre la position vertical et fixer la vis en position « A » de fixation.
- Remonter la porte inférieure dans la position initiale.



3 ENTRETIEN ET NETTOYAGE PARTIE DESTINÉE À L'UTILISATEUR

3.1 Entretien Ordinaire

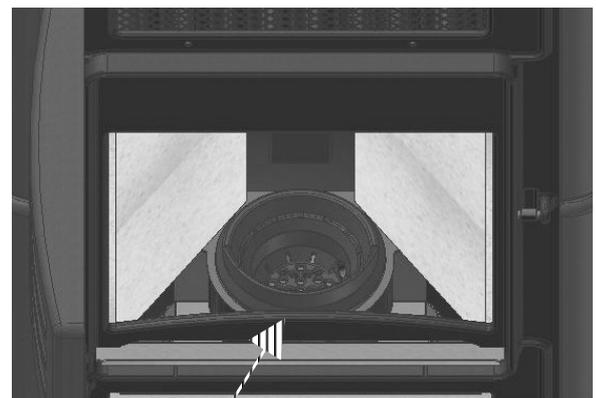
- La fréquence avec laquelle il faut nettoyer le poêle ainsi que les intervalles de maintenance, dépend du combustible employé et du temps d'emploi. Un contenu d'humidité, cendres ou additif chimiques élevés, peuvent augmenter sensiblement le numéro des interventions de maintenance nécessaire. Nous Vous soulignons donc, encore une fois, l'importance et la nécessité d'employer un combustible de bois approuvé et conseillé.
- **Nettoyage du panier brûleur** : pour obtenir le meilleur fonctionnement de l'appareil, TOUT LE JOUR il faut nettoyer le panier brûleur. Enlever le panier, le vider des résidus de combustion (faire attention à la présence des résidus encore chauds) nettoyer bien les trous sur le fond du panier et le replacer à sa place.
- **Nettoyage du tiroir cendres**
- Le tiroir des cendres se trouve au dessous du foyer, pour y arriver il est nécessaire de ouvrir la porte Inférieure
- Il faut vider le tiroir des cendres tout le jours en le vivant des résidus de combustion et en employant le gant en dotation. Opération à faire toujours avec poêle froide. Faire toujours attention aux braises ou pièces chaudes
- Ne pas oublier de replacer le tiroir cendres car le fonctionnement du poêle sans tiroir est dangereux.
- Si l'appareil est chaud et il faut aussi vider le tiroir cendres. Il ne faut jamais faire cette opération avec la présence de la flamme. Utiliser le gant en dotation pendant les opérations.



Crochets blocage- Tiroir Cendres

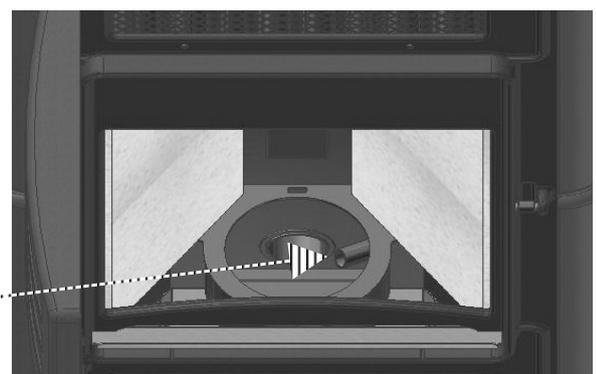
- **Nettoyage ordinaire de la chambre de combustion :**

La chambre de combustion doit être toujours contrôlée pour assurer que l'ouverture pour l'alimentation d'air ne soit pas obturée de cendres etc.. La chambre de combustion, peut être nettoyée avec aspirateur. Les incrustations dans le panier brûleur sont à déplacer avec l'outil fourni.



Panier Brûleur

Après avoir enlevé le panier brûleur, le nettoyer des dépôts formés dans le tube bougie. Vérifier pendant le remplacement du panier brûleur, que le trou grande sur la paroi soit correspondre du tube bougie allumage.



Tube bougie allumage

- **Nettoyage du réservoir pellets** . Enlever périodiquement les dépôts de bois qui se forment dans le réservoir pellets. Pour faire cet opération utiliser presque entièrement le combustible, après il faut lever l'épave de la courant électrique et aspirer les dépôts sur le fond. Si nécessaire lever la grille du réservoir et à opération terminée replacer tout.
- **NETTOYAGE EXTERIEUR** Ce type de nettoyage est à effectuer avec appareil froid.
 - PARTIE EN ACIER-FONTE utiliser un chiffon avec produit spécifique.
 - PARTIE EN VITRE – CERAMIQUE utiliser une éponge avec produit spécifique pour le nettoyage des vitres de poêles et repasser avec drap sec.
 - PARTIE VERNIE utiliser un chiffon avec un peu de savon neutre après repasser avec chiffon humide.

Il est convenable de faire une maintenance régulière de l'appareil, des conduits fumées et du conduits général. Si l'appareil reste ferme pour longtemps, vérifier que les conduits fumées et le carneau soient libres et pas obstrués avant d'allumer l'appareil.

3.2 NETTOYAGE EXTRAORDINAIRE

IMPORTANT!

Chaque année il est conseillable de exécuter les opérations suivantes :

- Nettoyage des conduites décharge gaz
- Nettoyage du logement éventoir décharge gaz
- Nettoyage et éventuel substitution de la garniture
- Vérifier, et éventuelle scellement du conduit
- Operation à faire par personnel qualifié contre paiement.

3.3 Outils de service

Avec la poêle pellets seront fourni ces outils de service, ils sont à utiliser pour .

- Nettoyer panier brûleurs 
- Toucher parties chaudes 
- Déplacer les pellets dans le réservoir, dans le cas qu'ils se rattachent aux parois 

3.4 CAS DE POSSIBLE ANOMALIE DANS LE FONCTIONNEMENT

DEFAUT	CAUSE	SOLUTION
Le feu présente une flamme faible et de couleur orange, les pellets se regroupent dans la cuve de combustion, la vitre de la porte se couvre de suie	L'air de combustion insuffisant	Enlever du panier de combustion cendre et dépôts qui peuvent obstruer l'émission d'air y si possible utiliser un meilleur pellet.
		Contrôler si le passage de l'air de combustion est obstrue de la cendre (Voir nettoyage chambre de combustion)
		Vérifier si le conduit de l'air ou le tube de sortie fumée soient obstrues
		Vérifier si la garniture de la petite porte est à substituer (si elle a bonne étanchéité)
		Demander assistance au centre de assistance autorisé (régler commande et nettoyage éventoir de combustion).
Le feu s'éteint ou la poêle se désamorce automatiquement	Le réservoir de pellets est vide .	Remplir le réservoir pellets.
	Le pellets ne sont pas introduit.	Voir le défaut. Le pellets ne sont pas introduit.
	Le thermostat s'active (limite température)	Faire refroidir l'appareil pour 1 heure et après essayer de l'allumer de nouveau
	Pellets de mauvaise qualité	Utiliser exclusivement pellets de qualité Lincar ou pellets conseillé par notre maison
	Alimentation pellets insuffisant	Régulation du combustible à faire par notre personnel autorisé.
Le pellets n'est pas introduit	Le réservoir pellets est vide	Contrôler le réservoir y remplir avec pellets
	La vis sans fin ou fiche électrique sont défectueux	L'appareil est en panne, le faire contrôler par le service assistance et éventuellement substituer les parties avec pièces de rechange originelles.
	La vis sans fin est obstrué	Nettoyer réservoir et la vis sans fin . S'il est nécessaire, il est convenable de allumer de nouveau l'appareil.

L'appareil fonctionne pour quelques minutes et après s'éteint (ALLUMAGE)	Le gaz de décharge n'a pas rejoint la température nécessaire.	Si nécessaire allumer de nouveau l'appareil.
Le panneau de control ne s'allume pas	L'appareil ne receve pas coureat électrique	Vérifier que l'épine de la poêle soit bien inséré dans la prise de courant. Vérifier que l'interrupteur générale soit positionné en 1. Vérifier et substituer le fusible sur la fiche électronique (par. 2.4)
Suies ou cendres volatiles en dehors de la poêle	La petite porte de la chambre de combustion est ouverte pendant que le feu est allumé	Fermer toujours la porte de la chambre de combustion et si possible l'ouvrir seulement avec appareil éteint.
	La tenue des garnitures entre le ventilateur de combustion et la conduite du gaz de décharge est mauvaise : présence de poudre sur le sol et derrière le poêle.	Eliminer éventuels défauts de étanchéité dans le système de décharge (Utiliser par ex. bande adhésif en aluminium ou hermétique ou silicone résistant à la chaleur) en appelant le centre assistance agréé

Toutes les réparations doivent s'effectuer exclusivement par un centre assistance agréé ou par personnel qualifié.

Attention disjoindre l'appareil du laçage électrique avant de chaque intervention

SIGNAL D'ALERTE PANNEAU COMMANDS

Alerte	Explication	Cause possible	Solution
ALAr Hot PEL	Température réservoir pellets est trop élevée	Rupture de la sonde relief température Obstruction des conduits supérieurs et frontaux évacuation de l'air. Rupture moteur de ventilation.	Substitution de la sonde Vérifier les conduits supérieurs et frontaux évacuation de l'aire. Vérifier fonctionnement moteur de ventilation.
ALAr no Acc	Pendant le cycle d'allumage le combustible ne s'enflamme pas – aucun relèvement du feu	Aucune alimentation du Pellet Rupture de la bougie allumage Aucun rapport de la part de la sonde fumées Pellets avec difficultés d'allumage	Vérifier la présence du pellets dans le réservoir. Vérifier le fonctionnement du vis sans fin Vérifier connexion électriques. Substitution de la bougie Vérifier position, fonctionnement et laçage électrique sonde température fumées. Utiliser combustible de qualité.
ALAr no ASP	Obturation cheminée évacuation fumées	Obturation cheminée Connexion électrique interrompues. Rupture sonde de pression	Vérification cheminée Vérification intégrité connexion électrique. Substitution du sonde de pression
ALAr Sic FAiL	Température réservoir pellets o moteur de convention, majeure du consenti	Rupture thermostat relief température. Obstruction conduits supérieures et frontales évacuation de l'aire Rupture moteur de convention.	Substitution de thermostat Vérifier les conduits supérieures et frontales évacuation de l'aire. Vérifier fonctionnement moteur de convention.
ALAr deP FAiL	Obturation cheminée évacuation fumées	Obturation cheminée Connexion électrique interrompu. Rupture sonde de pression	Vérification cheminée Vérification intégrité connexion électrique. Substitution du sonde de pression

ALAr FAn FAiL	La rotation du moteur évacuation fumée n'est pas relevée	Connexion électriques interrompues Rupture moteur	Vérifier laçage d'alimentation du moteur. Vérifier laçage du encoder Substitution du moteur
ALAr no FirE	La présence du feu dans le brasier n'est pas relevée	Absence alimentation pellets	Vérifier la présence des pellets dans le réservoir Vérifier fonctionnement vis sans fin Vérifier si la vis sans fin est obturée
ALAr Hot tEMP	La température des fumées a passé le valeur d'alerte	Obstacle sortie l'air ventilé Rupture moteur de ventilation Position sonde fumée incorrecte	Vérifier que le passage de l'aire ventilée soit libre Vérifier le fonctionnement du moteur de ventilation La sonde fumées n'est pas introduite correctement. (trop en profondeur)
ALAr Sond Fumi	Rupture sonde fumee	Interruption connexion électrique Rupture sonde.	Verifier le correct connexion de la sonde. Changer la sonde fumee.
Cool FirE	Refroidissement foyer	Absence de tension	Attendre l'allumage automatique.
ON 1...5 on t	La température ambiance n'est pas relevée.	La sonde ambiance est abîmé.	Vérifier la sonde ambiance. Substituer la sonde ambiance.
ALAr no Acc	Dans le cas de rupture de la bougie, il est possible d'allumer l'appareil en poussant le bouton d'allumage et procéder manuellement avec l'allumage du pellets avec un petit cube d'allumoir		

Lincar S.p.A n'est pas responsable pour endommages à chose ou personne causés par une installation pas correcte, violation de l'appareil, utilisation impropre, mauvais manutention, inobservance des normatives en force et inhabilité d'usage.

En cas de nécessité, Lincar S.p.A se réserve le droit de modifier le produits sans aucun avis a tous le moment.

Particuliers et accessoires illustres dans ce manuel ne sont pas de série, leur prix extra est donc a vérifier au moment du contrat.

4 Fiche Technique

En suite il y a une copie de la fiche technique posé sur l'appareil



Lincar S.p.A. Via E. Fermi, 5 – 42046 Reggiolo (RE) – Italy – Tel. +39 0522 972260 – Fax +39 0522 973625

www.lincar.it - info@lincar.it